

Porównanie tłumaczeń II Machabejska 3:38

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Jeśli masz jakiegoś wroga albo kogoś spiskującego przeciw twojej władzy, to poślij go tam, a otrzymasz go z powrotem wychłostanego, jeśli w ogóle ujdzie żywy, ponieważ z tym miejscem rzeczywiście związana jest jakaś moc Boża.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	„Jeśli masz jakiegoś wroga albo spiskowca przeciwko państwu, poślij go tam, a wróci do ciebie wychłostany, jeśli ujdzie żywy, ponieważ wokół tego miejsca jest prawdziwie jakaś moc Boża.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Якщо маєш якогось ворога чи зрадника, пішли його туди, і приймеш його побитим, якщо й спасеться, це томущо на місці справді є якась божа сила.